



Hunt Institute for Botanical Documentation  
5th Floor, Hunt Library  
Carnegie Mellon University  
4909 Frew Street  
Pittsburgh, PA 15213-3890  
Telephone: 412-268-2434  
Email: [huntinst@andrew.cmu.edu](mailto:huntinst@andrew.cmu.edu)  
Web site: [www.huntbotanical.org](http://www.huntbotanical.org)

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

#### *Usage guidelines*

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

#### *Statement on harmful and offensive content*

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

#### *About the Institute*

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN  
MADISON 6, WISCONSIN, U. S. A.

DEPARTMENT OF BOTANY  
BIRGE HALL

October 19, 1955

Dr. V. J. Grumann,  
Liliencronstr. 16<sup>2</sup>  
Berlin, Steglitz  
Germany

Dear Dr. Grumann:

Many thanks for the series of reprints of your recent papers  
that you were so kind to send me. They are, of course, indeed  
welcome.

Very sincerely yours,

*John W. Thomson*

John W. Thomson  
Assoc. Prof. of Botany

JWT:sn

*+ extremely. Affection*

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN  
MADISON 6, WISCONSIN, U. S. A.

DEPARTMENT OF BOTANY  
BIRGE HALL

May 16, 1955

Dr. V. J. Grumann  
Liliencronstr. 16 II  
Berlin, Steglitz  
Germany

Dear Dr. Grumann:

Many thanks for the reprint of your paper continuing  
Georg Lettau's *Flechten aus Mitteleuropa*, and also for your  
own paper on the uniformity of terminology.

Such a finishing of a man's work after he is gone is a  
difficult task for which one does not always get as much credit  
as he should. You are to be commended for undertaking the work  
of finishing Lettau's paper so that the work was not lost to  
science.

Very sincerely yours,

*John W. Thomson*

John W. Thomson

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN  
MADISON 6, WISCONSIN, U. S. A.

DEPARTMENT OF BOTANY  
BIRGE HALL

September 18, 1956

Dr. Vitus Grumann  
Liliencronstrabe 16  
Berlin - Steglitz  
Germany

Dear Dr. Grumann:

Many many thanks for the reprint of your continued  
extremely valuable posthumous publication of Dr. Lettau's  
work.

I am very very grateful to you for this reprint and  
will be sure to confirm its receipt to Mrs. Lettau.

Very sincerely yours,

*John W. Thomson*

John W. Thomson  
Assoc. Prof. of Botany

JWT:sn

*John W. Thomson*

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN  
MADISON 6, WISCONSIN, U. S. A.

DEPARTMENT OF BOTANY  
BIRGE HALL

May 28, 1954

Dr. V. J. Grumann  
Liliencronstr. 16 II  
Berlin, Steglitz  
Germany

Dear Dr. Grumann:

Many thanks for the reprint of your paper on the classification of the structural outgrowths of lichens. This is a very fine summary of the terms dealing with these anomalies. I have given Mr. Culberson his copy and sent Dr. Hale his. Hale's address is at present:

Dr. Mason E. Hale, Jr.  
Dept. of Botany & Bact.  
University of Wichita  
Wichita 14, Kansas  
U. S. A.

*not here*

Mr. ~~Cul~~berson has just finished his Ph. D. degree work with me and will be going to Harvard next autumn to do some post-doctoral work with Dr. Mackenzie Lamb.

Very sincerely yours,

*John W. Thomson*

John W. Thomson  
Assoc. Prof. of Botany *not here*

JT:sn

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN  
MADISON 6, WISCONSIN, U. S. A.  
October 6, 1949

DEPARTMENT OF BOTANY  
BIOLOGY BUILDING

Dr. V. J. Grumann  
Liliencronstr. 16 II  
Berlin-Steglitz  
Germany

Dear Dr. Grumann:

At the request of Mr. Llano I am enclosing the following data  
and picture for your manuscript LICHENOLOGEN IM BILD.

Sincerely yours,

*John W. Thomson, Jr.*

John W. Thomson, Jr.  
Assoc. Prof. of Botany

*Enclosed with check  
for basepacket  
9. 11. 49 J  
for collection  
herbarium H. 3. 50.*

December 9, 1949



Dr. V. J. Grunmann  
Liliencronstr 16 11  
Berlin Steglitz  
Germany

Dear Dr. Grunmann:

Many thanks for your very splendid publication on Bildungsabweichungen der Flechten. I am delighted to have your reprints for my collection and I am also very grateful to you for obtaining the copies of the ~~Rabenhorst~~ Kryptogamen-Flora which I needed to complete my set. I now lack only the first part (Lieferung-1) of the part on Parmelias by Hillman. If at sometime it would be possible for you to obtain this for me, I would indeed be grateful to you.

Under separate cover, I shall try to send you reprints of my works but I am not sure that they will reach you as reprints sent to Dr. Mattik have been refused transmittal to Berlin by the postal authorities. However, I shall try to get them to you.

Sincerely yours,

*John W. Thomson, Jr.*

John W. Thomson, Jr.  
Assoc. Prof. of Botany

JWT:LM

Thomson

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN  
MADISON 6, WISCONSIN, U. S. A.

DEPARTMENT OF BOTANY  
BIRGE HALL

October 9, 1953

Dr. V. J. Grumann  
Liliencronstr. 16<sup>c</sup>  
Berlin, Steglitz  
Germany

Dear Dr. Grumann:

While visiting with me recently, Dr. Eilif Dahl of the University of Oslo mentioned that you had purchased the lichenological libraries of Hillman and Eriksen.

Possibly you would have available duplicate reprints from these libraries which you might wish to sell. If so, would you send me a list of those which you have available and the price which you wish so that I might be able to purchase from you any which I do not already have in my own collection of reprints.

Very sincerely yours,

*John W. Thomson*

John W. Thomson  
Assoc. Prof. of Botany

JT/en

Staatlicher  
Botanischer Garten  
Dresden

Dresden A 16,  
Stöbelallee 2  
Fernruf 60905

25.12.36.

*Aulaga*

An die Prüfungsstelle für die Zulassung zum Studium ohne Reifezeugnis  
Berlin NW 40 Kronprinzenufer 13

Die Arbeit von V. J. G r u m m a n n, Die Flechtenflora der Insel Rügen mit Hiddensee (Lichenologische Berichte II, 11, erschienen in Repertorium specierum novarum regni vegetabilis, herausg. v. Prof. Dr. F. Fedde, Dahlem b. Berlin 1934) ist eine sehr fleißige, streng wissenschaftliche Arbeit, die eine vollkommene floristische Uebersicht der Flechtenwelt des angegebenen Gebietes bildet. Darüber hinaus aber ist sie von vorbildlicher Genauigkeit hinsichtlich der Einzelangaben. Es sind nicht nur offenbar weitgehend die Fundorte, teils aus eigener Erfahrung, teils unter Heranziehung der vorhandenen Literatur mitgeteilt, sondern auch Angaben über die Unterlagen, über den Vegetationszustand der Gegenstände und ihr Verhalten beigegeben, die als solche sehr gut für weitere biologische Arbeit verwertbar sein werden. Die systematische Durchsicht der Formen geht auf sorgsame eigene Untersuchung und den immer nötigen Vergleich mit den Funden anderer zurück, in ihr ist eine unscheinbare, aber große Arbeit für sich enthalten. Diese Arbeit zeigt auch den verdienstvollen Kritiker zur Genüge. Bei dem besonderen Reiz des behandelten Gebietes und seiner eignen interessanten Wachstumsbedingungen kann die Grummansche Darstellung als Führer wie als Grundlage für neue Arbeit dienen.

*Prof. Dr. Tobler*

Direktor d. Botanischen Instituts  
d. Technischen Hochschule und  
d. Staatl. Botan. Gartens Dresden











TELEFON 37041

DRAHTWORT SAK DRESDEN

DRESDEN - LOSCHWITZ

3/4/41

Sehr geehrter Herr Doktor,

Eine kleine (kongenitäre - seit 2 Jahren die erste  
Feien-) Erholung hat mir Gelegenheit gegeben, in  
Ihre umfangreiche Arbeit endlich tiefer herein-  
zusehen. Wissen Sie, was ich am meisten begrü-  
ße daran? Dass Sie den viel zu kleinlich geworde-  
nen Flechtensystematik (nennen Sie Leute wie  
Gyalnik!) zeigen, was Abweichungen sind und wie  
sie entstehen. Das ist allein schon ein Verdienst!  
Sie haben aber auch der allgemeinen Biologie  
den frische denkwürdige beigetragen. 2 A. bezüglich  
den Verwachsungen in dgl. (Ich glaube, dass ich An-  
deutungen hierzu in einer Arbeit in der Doude-  
Festschrift (Beihfte 8. 1932. C. H. 1933) gegeben habe.)  
Ich freue mich auch sehr, wie sehr Sie sich in der  
Natur - abgesehen vom Herbar - sich umgese-  
hen haben, was kaum sich noch weit ausspinnen  
lassen w. falls Sie ein oder wenig Objekte öfter  
beobachten, werden Sie sich auch quasi dem Ex-  
periment nähern. An sich würde ich Experimen-

Je natürlich lebhaft begrüßen u. würdigen. Mein  
früher Weise hat ja in der Richtung gearbeitet  
u. wird es vielleicht noch fortsetzen, falls er aus  
dem Kriege kommt. Sie kennen wohl seine Arbei-  
ten?

Ich freue mich lebhaft über den vielen Materials,  
das Sie so fleißig zusammengetragen haben.  
Aus Ihrer Arbeit habe ich viel gelernt. L. B.  
die "Soliden"! - Eine Kleinigkeit: ich hätte  
es lieber gesehen, wenn die anatomische  
Tafeln nicht so stark vergrößert photographiert  
hätten! Wären wie Tafel VII A u. a. schon wenig.  
Das sieht aus wie in Arbeiten aus U.S.A.!

Wissen Sie noch u. Heil Hitler!

Im

F. Tothler

Taylor - New



Please reply to  
THE DIRECTOR  
quoting the number

ROYAL BOTANIC GARDENS

Kew, Richmond, Surrey

Telephone: Richmond 1171

28th October, 1959

D.3656/59/H.1389

Dear Sir,

I much regret the delay in replying to your letter of May 7th. After a good search, we have been able to supply you with most of the exact dates of birth and death of the lichenologists on your list which I return herewith. I am sorry we were unable to trace exact dates for all of them and for 2 of them we were unable to find even the year of birth. I hope, however, that the information supplied will be useful.

Yours very truly,

*H. G. Kuhn* D.D.  
for Dr. G. Taylor  
Director.

Dr. Vitus Grunmann,  
Liliencronstr. 16,  
Berlin-Steglitz,  
GERMANY.

*No blank das 2, 2!*

EJ.

Poznań, 16. I. 1962

Sehr geehrter Herr Dr. V. Grummann !

Darüber dass, Góry Stołowe = Heuscheuergebirge habe ich schon in dem englischen und russischen Zusammenfassung meiner Arbeit über die Flechtenflora des Góry Stołowe Gebietes im Jahre 1955 geschrieben. Diese Arbeit /"Porosty Gór Stołowych"/ habe ich Ihnen zugesandt

Diese Arbeit enthält eine Karte auf der als Orientationspunkt Bad-Kudowa dienen kann. Wielki Szczeliniec/auf der Karte als Duży Spękany Wierch bezeichnet/= Heuscheuer.

In der letzten Arbeit musste ich auf Wunsch der Redaktion die deutschen Namen streichen da sie in der ersten Arbeit vom demselben Gebiet deutlich angegeben worden sind.

Vor einigen Tagen habe ich Ihnen Fasc. X und XI "Lichenotheca Polonica" zugesandt.

Mit den besten Grüßen und Wünschen gesundes  
Neues Jahr

*L. Tobolewski*

Tobolewski s. bielt im Juni 1961

folgende 50 Dubletten:

- |    |               |   |    |      |   |
|----|---------------|---|----|------|---|
| 50 | 5773          | <u>Baeomyces</u> <del>rosens</del>                            |    |      |   |
| 1  | 4318/19       | <u>Buellia</u> <u>disciformis</u><br>v. <u>leptoclina</u>     | 26 | 4832 | <u>Parmelia</u> <u>labia</u>  |
| 2  | 5745          | <u>Cladonia</u> <u>crispata</u><br>v. <u>ditacropata</u>      | 27 | 5399 | <u>P.</u> <u>fuliginosa</u> f. <u>fil-</u><br><u>lanis</u>            |
| 3  | 5722          | <u>C. degenerans</u> f. <u>phyl-</u><br><u>lobata</u>         | 28 | 5395 | <u>P.</u> <u>fulf.</u> <u>tr. rosulifera</u>                          |
| 4  | 4272          | <u>C. digitata</u> f. <u>monstrosa</u>                        | 29 | 5409 | <u>P.</u> <u>glabrata</u>   |
| 5  | 5441          | <u>C. furcata</u> f. <u>foliolosa</u>                         | 30 | 5529 | <u>Parmeliopsis</u> <u>hyperopta</u>                                  |
| 6  | 5442          | <u>C. ochrochloa</u>  | 31 | 5310 | <u>Peltigera</u> <u>geminata</u><br>f. <u>leucorrhiza</u>             |
| 7  | 5503          | <u>C. squarrosa</u><br>v. <u>denticollis</u>                  | 32 | 5451 | <u>P.</u> <u>horizontalis</u>   |
| 8  | 5042          | <u>C. symphyocarpia</u>                                       | 33 | 5303 | <u>P.</u> <u>leucophlebia</u>   |
| 9  | 5292          | <u>Diploschistes</u> <u>hyophilus</u>                         | 34 | 5339 | <u>Physcia</u> <u>caesotia</u>  |
| 10 | 5366          | <u>Cornicia</u> <u>pumastri</u><br>f. <u>luxurians</u>        | 35 | 5300 | <u>Pyrenopeziza</u> <u>papillaria</u><br>f. <u>molariiformis</u>      |
| 11 | 5261          | <u>Heppia</u> <u>euploea</u>                                  | 36 | 5362 | <u>Pyrenopeziza</u> <u>letharia</u>                                   |
| 12 | 5302          | <u>Ellosporium</u> <u>carneum</u>                             | 37 | 5353 | <u>Physcia</u> <u>ascendens</u>                                       |
| 13 | 5279          | <u>Lecanora</u> ( <u>Plac.</u> ) <u>rubra</u>                 | 38 | 5344 | <u>Ph.</u> <u>muscigena</u><br>f. <u>lenta</u>                        |
| 14 | 5299          | <u>Lecioleca</u> ( <u>Doroplecterium</u> )                    | 39 | 5354 | <u>Ph.</u> <u>stellaxis</u>   |
| 15 | 893           | <u>L. lithophila</u>  | 40 | 929  | <u>Rhizocarpon</u> <u>poly-</u><br><u>carpon</u> f. <u>infuscatum</u> |
| 16 | 5324          | <u>Leptogium</u> <u>lichen-</u><br><u>oides</u>               | 41 | -    | <u>Lobaria</u> <u>crocea</u> <u>leg. Fr. Stang</u>                    |
| 17 | 5471          | <u>L. rotundinervis</u>                                       | 42 | 5500 | <u>Threocarpon</u> <u>coralloides</u>                                 |
| 22 | 5329          | <u>L. penninervis</u>   | 43 | 4991 | <u>Tominia</u> <u>tabacina</u>  |
| 18 | 5253          | <u>Letharia</u> <u>diverticata</u>                            | 44 | 5494 | <u>Umbilicaria</u> <u>cylindrica</u>                                  |
| 19 | 5312          | <u>L. vulpina</u>   | 45 | 5492 | <u>U.</u> <u>densta</u>   |
| 20 | 5252          | <u>Lobaria</u> <u>amplivina</u>                               | 46 | 5499 | <u>U.</u> <u>hirsuta</u> f. <u>mel-</u><br><u>anosticha</u>           |
| 21 | 5254          | <u>L. pulmonaria</u>  | 47 | 5495 | <u>U.</u> <u>pustulata</u>  |
| 22 | (s. nach 17!) |   | 48 | 2586 | <u>Ulothrix</u> <u>parvifera</u>                                      |
| 23 | -             | <u>Omphalodiscus</u><br><u>Krascheniukovii</u>                | 49 | 5469 | <u>H.</u> <u>substellaxis</u>   |
| 24 | 5291          | <u>Pannaria</u> <u>pesisoides</u><br>f. <u>pseudonebulosa</u> | 50 |      | (siehe über 1)  |
| 25 | 4844          | <u>Parmelia</u> <u>caprata</u><br>f. <u>subglauca</u>         |    |      |   |

Tartu, den 10-ten Okt. 1961.

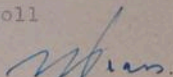
*Beantwort. 21. 10. 61.*

Sehr geehrter Herr

Dr. Vitus Grumann.

Hiermit übersende ich Ihnen die gewünschten biographischen Angaben über Prof. A. Elenkin. Leider ist es mir bisher nicht gelungen, biographisches Material über das Leben und Wirken von Apotheker Heugel zu finden. C.A. Heugel war offenbar ein sehr zurückhaltender Mensch und ist somit ungerechterweise in Vergessenheit geraten. Ich hoffe jedoch, dass es mir gelingen wird, die notwendigen Angaben aufzuspüren. Zu diesem Zweck muss ich jedoch nach Riga fahren, wo Dr. Heugel in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts arbeitete.

Hochachtungsvoll



Dozent Hans Frass,  
Leiter d. Katheders f. Pflanzensystematik  
u. Geobotanik d. Staatl. Univ. zu Tartu.



ISTITUTO ED ORTO BOTANICO DELLA UNIVERSITÀ

Telef. 24.738

Via Antonino Longo, 19 - CATANIA (Italia)

CATANIA, 9.5.62

Dear Prof. Gaumann,

I have received your card with  
new names of lichenologist.

Unfortunately I am working very slowly, be-  
cause I am too busy with researches and because it  
is very difficult to find information on several na-  
mes. Any way I am doing something.

With the best regards, sincerely yours

Von 51 auf  
32 mm re-  
kürzen

Tomasselli!

I. Tomasselli

Libos, le 30. x. 56

Mon Cher Ami

Je regrette de n'avoir pu répondre  
à votre carte postale plus tôt et  
je vous demande de bien vouloir m'ex-  
cuser. J'ai consulté dans *Annals and  
Mag. of Nat. History* vol. XIX le travail  
de Sieglton que réfère la *Cladonia* qui  
vous intéresse. Il se trouve à l'écrit  
dans l'herbier de Hooker. Malheureu-  
sement nous n'avons pas de dou-  
ble de l'échantillon N° 9 (Serra de  
Perês) récolté par Welwitsch.  
Avec mes meilleurs vœux

Bien Cordialement

Carlos Swartz

P.S. Nous avons d'autres spécimens *f. abortiva*  
de la même localité. Ce vous intéresse?

UNIVERSIDADE DE LISBOA

FACULDADE DE CIÊNCIAS

INSTITUTO BOTÂNICO

Lisboa, le 5 Décembre 1949

*L. Guille 30. 1. 50*

Monsieur et cher Collègue,

J'ai reçu votre aimable lettre et aussi votre intéressant travail. Je vous remercie bien vivement. Je regrette d'être tellement en retard pour vous répondre mais seulement il y a quelques jours j'ai obtenu une photo du Prof. Sampaio pour vous remettre.

Je vous remets quelques uns de mes travaux et aussi deux des questionnaires remplis : Un du Prof. Sampaio et autre de moi-même. Au Portugal peu de botanistes se sont voués à l'étude des lichens, mais il y encore possibilité de faire une référence a trois autres. Mais sont oeuvre est principalement d'autres branches de la botanique. Si vous le voulez bien je peux vous envoyer aussi des questionnaires a son sujet. Ces trois botanistes ont publié a peine 1 ou deux travaux sur nos lichens.

En Espagne je ne connais à present aucun lichénologiste. Je crois que D. Luiz Crespi a abandonné l'étude de ses plantes de puis longtemps. Vous pouvez vous adresser à la Sociedad Española de Historia Natural-Hipódromo, Madrid, 6 - España .

A l'Institut Botanique Du Dr Gonçalo Sampaio ont serait heureux d'avoir  
un tiré à part de votre travail sur les lichénologues.

Avec mes meilleures salutations je vous prie de bien vouloir accepter  
l'expression de mes sentiments les meilleures

*Carlos Tavares*

Dr. Carlos M. Tavares

*Exposés*

UNIVERSIDADE DE LISBOA  
FACULDADE DE CIÊNCIAS  
INSTITUTO BOTÂNICO

Monseigneur l'abbé,

Je suis ravi de vous dire que je ne peux pas  
vous donner les informations dont vous avez  
besoin. Nous ne possédons pas ni le livre  
de Howard ni les exsiccata de Norrlin et Ny-  
der et de Welwitsch (n° 118). En ce qui concerne  
l'exsiccata de Welwitsch c'est vraiment étrange  
que nous ne possédons pas ce numéro étant

donné que tout l'herbier de Welwitsch nous  
appartient. Est-ce qu'il n'y a pas d'erreurs de  
numéros?

Veuillez agréer mon cher Collègue et Ami,  
l'expression de mes sentiments les plus  
cordiaux.

Carlos Meade

Bundesanstalt  
für Vegetationskartierung

(23) Stolzenau (Weser), den 2. Januar 1962.

Schinner Landstraße 6  
Fernruf Nr. 353  
Postfach 33

Unser Zeichen Mr. 2/2

Ihr Zeichen .....

Zum Schreiben vom .....

Herrn

Dr. V.J. Grumann

Berlin-Steglitz

Liliencronstr. 16/II.

*Januar 4. 1. 62.*

Betr.: Lichenologen im Bild.

Sehr geehrter Herr Dr. Grumann!

Wir bitten Sie, in dem Ihnen am 7.12.61 gesandten Fragebogen für die Aufnahme von Herrn Prof. Dr. Dr.h.c. Reinhold Tüxen bei der Frage "Als Lichenologe Schüler von?" den Namen Dr. h.c. Heinrich Sandstede dazuzusetzen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

i.A.

*Wismar.*